

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 12 (1908-1909)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Sylvester-Abend  
**Autor:** Stilgebauer, Edward  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-664214>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

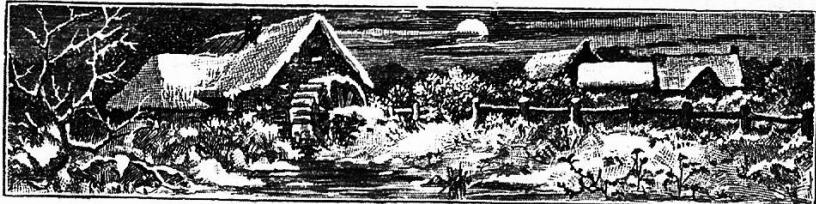
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Sylvestter-Abend.

Von Edward Stilgebauer.

Drei Alte saßen beisammen  
In frostiger Winternacht,  
Da ist wie von lohenden Flammen  
Um Himmel ein Leuchten erwacht.  
Die Freudenfeuer der Runde  
Glänzen so rot und so klar  
Und die Glocken bringen die Kunde:  
Wieder ein neues Jahr!

Da blickt der eine ins Weite  
Und murmelt dann vor sich hin:  
So blättert man Seite zu Seite,  
Und wo bleibt des Lebens Sinn?  
So folgen sich Jahre und Jahre  
Und der Scheitel wird silberweiß,  
Ein neuer Schritt zu der Bahre,  
Ein Jahr wieder länger ein Greis.

Und der andere fasst seine Hände  
Und spricht dann mit festem Mut:  
Geht es auch näher zum Ende,  
So ist das nur recht und gut.  
Es folgt ein Geschlecht dem Geschlechte,  
Endlos sind Raum und Zeit;  
Lehr' Kinder und Enkel das Rechte,  
Dann lebst du in Ewigkeit.

Doch des dritten hohe Gedanken  
fliegen zum Sternenzelt:  
Vater, wie muß ich dir danken!  
Vater, wie schön ist die Welt!  
Du hast mir wieder gegeben  
Auf Erden ein langes Jahr,  
Brüder, es lebe das Leben,  
Das so schwer und so kostlich war!

## Seine erste Landsgemeinde.\*)

Ein Bild aus dem Volksleben von A. Theobald, Glanz.

„Wenn ich aber nicht auf die „Cumin“ darf, so zerschlage ich den Hühnernapf oder ich esse dir zu liebe keine Weißrüben mehr. Zur „Cumin“ will ich morgen mit Gion und Lucian gehen, und ihr wollt mich auch dieses Mal nicht mitlassen!“

Diese Worte entquollen dem Munde eines Zwölfjährigen, der seinen ältern Bruder an den Rockschößen fasste und dem Vater beinahe die Zähne abtrat.

Auch der Großvater sah seinen Enkel staunend an und sagte: „Bist du denn auch reif zu so etwas Andriu?“

\*) Diese Erzählung, welche die bis an Heit grenzende Dörheit der sogenannten guten alten Zeit schildert, mag gerade im Vergleich mit dieser die Gegenwart um so schöner erscheinen lassen. Neben dies wird es nicht schaden, wenn man das Bündner Volk, von dem uns gewisse literarische Erzeugnisse der jüngsten Zeit glauben machen wollen, es besteh aus lauter Philosophen und Hirten, wie sie etwa der Zuckerbäcker aus Marzipan bereitet, von einer andern Seite kennen lernt. Die Echtheit dieser Skizze erstreckt sich auch auf die Namen, die in den bewußten Erzählungen eher schottisch als graubündisch klingen.